

ПЕДАГОГИКА, МЕТОДИКА. ПСИХОЛОГИЯ

УДК 811.161.1

ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ ТУРКМЕНСКИХ НАРОДНЫХ СКАЗОК (НА МАТЕРИАЛЕ СКАЗКИ «БЕДНЯК И СЧАСТЬЕ»)

Ш. АМАНОВА*(Представлено: канд. филол. наук, доц. Н. В. НЕСТЕР)*

Рассматривается специфика использования туркменских народных сказок в практике преподавания русского языка как иностранного. Предлагается проект занятия по русскому языку как иностранному на материале туркменской народной сказки «Бедняк и Счастье».

Сказка на занятиях по русскому языку формирует речевую и языковую компетенции учащихся. Сказка – уникальный инструмент для решения целого комплекса методических задач, применение которого способно дать многосторонний эффект в формировании различных составляющих коммуникативной компетенции учащихся: культурно-страноведческой, лингвокультуроведческой, языковой, речевой.

Туркменская народная сказка «Бедняк и Счастье» относится к числу бытовых сказок. Мудрая туркменская сказка «Бедняк и Счастье» о глупом человеке, который упустил свою удачу. Прислушиваться к правильным советам, думать своей головой и не упускать возможности стать счастливым учит эта старая легенда. Встретил как-то бедняк в горах Счастье. Через три месяца отправился человек снова в горы, как и договорились со Счастьем. По пути встретил льва, войско, падишаха и старика. Каждый обратился к бедняку за помощью и попросил узнать у счастья причины их бед. При встрече Счастье сказало человеку помогать всем, кто просит о помощи. Тогда сможет бедняк стать богатым. Но понял глупец мудрых слов Счастья...

В результате проверки данной сказки с помощью программы «Текстометр» [3] можно сделать следующие выводы. Уровень текста – Середина В1. I сертификационный уровень. Слов в тексте – 702. Предложений – 88. Уникальных слов – 186.

Изучающее чтение текста займет 7 мин. Просмотровое чтение текста займет 2 мин.

Возможные грамматические темы: «Повелительное наклонение», «Вид глагола», «Модальные глаголы», «Местоимения», «Наречия», «Числительные».

I. Предтекстовый этап

1. Прочитайте новые слова, запомните их значения.

Гора, бедняк, падишах, мозг, клад, плод, страсть.

В случае затруднения воспользуйтесь материалами справочно-информационного портала ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех [1].

2. Подберите синонимы к словам:

Счастье (блаженство, удача, успех, случай); старик – старый человек, в возрасте, стар; лекарство (сбор, лечебное средство, эликсир), причина (повод, основание вина, источник), зарыт (закопан), пробуждаться (просыпаться), путь (дорога, ход, линия).

3. Найдите глаголы и определите их грамматическую форму (время, вид, лицо).

1) Приходи через три месяца. 2) Человек вернулся домой. 3) В таком-то месте, находится моё Счастье. 4) Спроси у своего Счастья. 5) Ушёл человек от падишаха. 6) Повстречался мне падишах. 7) Она надела мужскую одежду и разгуливает в облике мужчины. 8) После этого, переломной оказался сад. 9) Забери этот клад себе, я отдаю его.

II. Притекстовый этап. Прочитайте сказку по ролям [3].

Ответьте на вопросы:

- 1) Что увидел человек в горах?
- 2) Каким он был человеком?
- 3) Что попросил у бедного человека лев?
- 4) Какая проблема была у старика?
- 5) Падишах был мужчиной или женщиной?
- 6) Что было зарыто в саду старика?
- 7) Что предложил падишах бедному человеку?
- 8) Какое лекарство от головной боли было у льва?
- 9) Что увидел бедный человек, когда он зашёл в сад?

10) Вам понравилась эта сказка? Почему?

III. Послетекстовый этап.

1. Расположите предложения в хронологической последовательности:

1. Приходи через три месяца. Я буду здесь, и ты избавишься от бедности.
- 2) Один бедный человек бродил как-то в горах и увидел нечто.
- 3) В каком-то месте находится моё Счастье, вот я и иду к нему, – отвечал человек.
- 4) – Вот я пришёл, – сказал он своему Счастью. – что же, избавлюсь я от бедности?
- 5) – После этого передо мной оказался сад, а в саду был старик.
- 6) Ушёл человек от льва.
- 7) – Нет, у меня теперь есть Счастье, и я не возьму тебя в жёны.

2. Продолжите предложения:

- 1) – У меня голова болит, спроси у ...
- 2) Вот идёт он дальше, и оказывается ...
- 3) – Я останусь тут, а ты иди, да не ...
- 4) – никто и не ...
- 5) – Вот ушёл человек ...
- 6) – Если мой сад принесёт ...
- 7) – Когда в тебе ...
- 8) – Давай станем ...
- 9) – Хозяин сада упрашивал ...
- 10) – Ну, – сказал ...

3. Составьте план к сказке «Бедняк и Счастье» и перескажите сказку по плану.

Таким образом, работа по обучению чтению туркменских народных сказок в иностранной аудитории на материале сказки «Бедняк и Счастье» включает в себя три этапа. На дотекстовом/предтекстовом этапе проводится усвоение лексических единиц, выполнение грамматических упражнений и заданий на развитие навыков устной и письменной речи. На втором этапе проводится чтение сказки и выполнение притекстовых заданий. На третьем этапе (послетекстовом) проводится закрепление ранее усвоенных лексических единиц, обсуждение сказки, написание письменной работы (сочинения и т.д.) на одну из заданных тем.

ЛИТЕРАТУРА

1. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://gramota.ru/>. Дата доступа: 12.03.2020.
2. Бедняк и счастье [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.planetaskazok.ru/turkmen/umnyjstarikturkmskz.> – Дата доступа: 21.03.2021.
3. Текстометр. – Режим доступа: <https://pushkin-lab.ru/>. – Дата доступа: 12.03.2021.